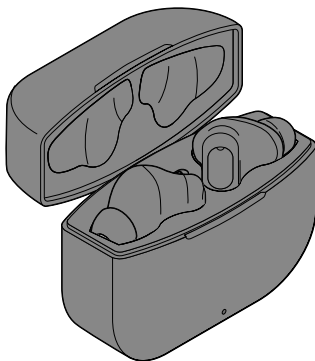


Slúchadlá do uší



sk Návod na použitie

116709HB54XXI • 2021-05

Vážení zákazníci!

Vaše nové bezkáblové slúchadlá ponúkajú brilantný zvuk s jasnými výškami a sýtymi basmi.

Na optimálne nasadenie a komfort nosenia sme vám priložili 3 vymeniteľné páry výsteliek do uší.

Slúchadlá môžete použiť aj ako audiozariadenie na telefonovanie bez použitia rúk: Priamo cez slúchadlá môžete prijať prichádzajúci telefónny hovor, hovoriť s účastníkom a následne aj ukončiť hovor.

Obsah

4	Bezpečnostné upozornenia	14	Používanie
		14	Vloženie slúchadla do ucha
8	Prehľad (obsah balenia)	15	Základné funkcie
		15	Prehrávanie hudby
9	Uvedenie do prevádzky	16	Telefonovanie
9	Nabíte nabíjací box so slúchadlami alebo bez nich	17	Google & Siri
11	Nabíjanie slúchadiel na cestách v nabíjacom boxe	18	Poruchy/pomoc
11	Pohotovostný režim (Standby)	20	Technické údaje
11	Prepojenie slúchadiel so zariadením s technológiou Bluetooth®	22	Vyhlásenie o zhode
12	Vypnutie slúchadiel	23	Likvidácia
13	Odpojenie spojenia Bluetooth®		
13	Používanie len jedného slúchadla (mono)		

Bezpečnostné upozornenia

Starostlivo si prečítajte bezpečnostné upozornenia. Výrobok používajte len podľa popisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Slúchadlá slúžia na reprodukciu zvuku pomocou technológie **Bluetooth®** pre mobilné zariadenia, ako sú smartfóny, tablety, notebooky, MP3 prehrávače a pod.

Slúchadlá sú navrhnuté na súkromné použitie a nie sú vhodné na komerčné účely.

Nabíjací box slúži ako nabíjačka pre slúchadlá.

Výrobok používajte iba pri miernych klimatických podmienkach.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvo, ktoré môže hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými prístrojmi. Výrobok preto uchovávejte mimo dosahu detí.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny.
Opravy na výrobku zverte len špecializovanému servisu, alebo sa obráťte na zákaznícky servis. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa.
- Samotné slúchadlá sú chránené proti vode striekajúcej zo všetkých strán, nie však nabíjací box. Pri nabíjaní slúchadiel rešpektujte: Na alebo do bezprostredného okolia nabíjacieho boxu nestavajte žiadne nádoby naplnené kvapalinami, ako napr. vázy s kvetmi. Táto nádoba by sa mohla prevrátiť a kvapalina by narušila elektrickú bezpečnosť. Inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Akumulátory sa nemôžu a nesmú samostatne vymieňať ani demontovať. Pri neodbornej výmene akumulátorov hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Ako náhrada sa musí použiť ten istý alebo rovnocenný typ akumulátora. Pri poškodení akumulátora sa obráťte na špecializovanú opravovňu alebo na zákaznícky servis.

NEBEZPEČENSTVO poranení

- Ako účastník cestnej premávky musíte pri používaní slúchadiel vylúčiť obmedzenie vášho sluchu. Pred vlastným použitím si overte, aké obmedzenia platia vo vašej krajine pre používanie slúchadiel v cestnej premávke.

VAROVANIE pred popáleninami/požiarom

- Neumiestňujte do blízkosti výrobku žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napr. horiace sviečky. Na eliminovanie šírenia požiaru musíte vždy dbať na vylúčenie kontaktu výrobku so sviečkami a zdrojmi otvoreného ohňa.
- Výrobok obsahuje lítiovo-polymérové akumulátory. Nesmú sa rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Nabíjací box a pripojené zariadenia sa počas nabíjania zahrejú. Nezakrývajte ich.
- Nepoužívajte nabíjací box v blízkosti výbušných plynov.

VAROVANIE pred poškodením sluchu



Vysoká hlasitosť pri používaní slúchadiel môže spôsobiť stratu sluchu. Pred vložením slúchadiel do uší stlmte hlasitosť! Pri príliš dlhom alebo príliš náhlom vystavení vysokej hlasitosti môže dôjsť k poškodeniu vášho sluchu.

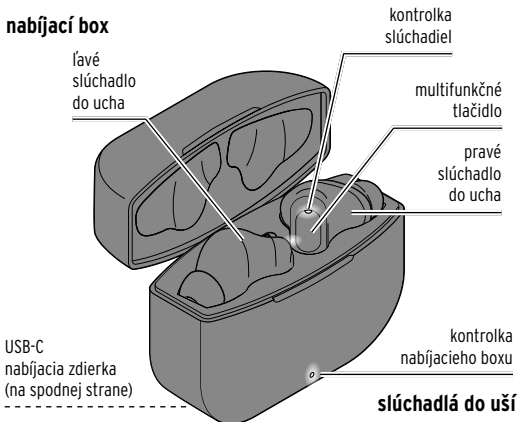
POZOR - Vecné škody

- Samotné slúchadlá sú chránené proti vode striekajúcej zo všetkých strán. Neponárajte ich ale do vody a iných tekutín. Slúchadlá do uší chráňte aj pred vysokou vlhkosťou vzduchu, prachom, intenzívnym sálavým teplom a priamym slnečným žiarením.

- V žiadnom prípade nerozoberajte teleso slúchadiel, resp. neodstraňujte jeho časti. Nestrkajte do otvorov telesa žiadne predmety.
- Pred zapnutím slúchadiel nastavte na pripojenom zdroji zvuku maximálne izbovú hlasitosť. Zabráňte tak poškodeniu slúchadiel preťažením.
- Do bezprostrednej blízkosti slúchadiel neumiestňujte magnetické preukazy, telefónne, kreditné a pod. karty, ako ani magnetofónové pásky, hodinky atď. Magnety integrované v slúchadlách by ich mohli poškodiť.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky. Použite mäkkú handričku nepúšťajúcu vlákna.

Prehľad (obsah balenia)

nabíjací box



slúchadlá do uší

Ďalšie súčasti balenia

(bez vyobrazenia):

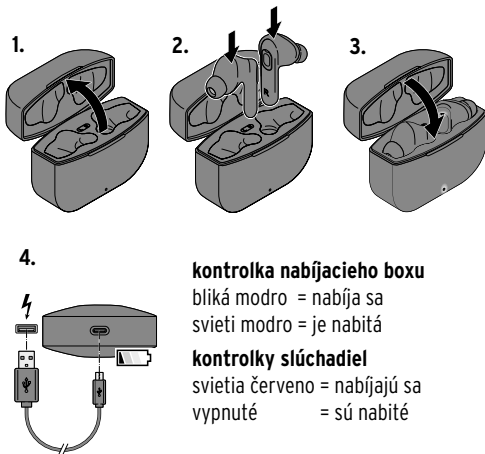
po 2x doplnkové
výstelky do uší
pre ľavé a pravé ucho



Uvedenie do prevádzky

Nabíte nabíjací box so slúchadlami alebo bez nich

i Na eliminovanie poškodenia sú akumulátory pri dodaní nabité len čiastočne. Pred prvým použitím musíte preto nabíjací box a slúchadlá do uší úplne nabiť.



kontrolka nabíjacieho boxu

bliká modro = nabíja sa

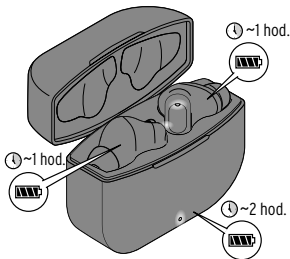
svieti modro = je nabitá

kontrolky slúchadiel

svietia červeno = nabíjajú sa

vypnuté = sú nabité

Doby nabíjania



- Kapacita akumulátorov sa najdlhšie zachová pri izbovej teplote. S klesajúcou teplotou sa skracuje aj doba prehrávania.
- Pri približne 20 % zvyšnej kapacity akumulátora v slúchadlách zaznie po každých 30 sekundách signálny tón. Potom neodkladne nabite slúchadlá.
- V závislosti od okolitých podmienok, hlasitosti atď. je...
 - ... doba reprodukcie hudby slúchadiel cca 4 hod.
 - ... doba hovoru cca 4,5 hod.
 - ... doba prevádzky pri pohotovostnom režime cca 90 dní.Kapacita plne nabitého nabíjacieho boxu postačuje na 5 nabití slúchadiel.
- Nabite nabíjací box a slúchadlá pri teplotách od +10 do +40 °C.
- Na čo najdlhšie zachovanie plnej kapacity akumulátorov úplne nabite nabíjací box a slúchadlá aj pri nepoužívaní každé 2 až 3 mesiace.

Nabíjanie slúchadiel na cestách v nabíjacom boxe

Ak ste na cestách bez prístupu k napájaciemu zdroju, môžete slúchadlá nabiť v nabíjacom boxe bez toho, aby ste nabíjací box pripájali na elektrickú sieť. Predpokladom je, že akumulátor v nabíjacom boxe je dostatočne nabitý. Keď nemá nabíjací box dostatočnú kapacitu, kontrolka nesvieti.

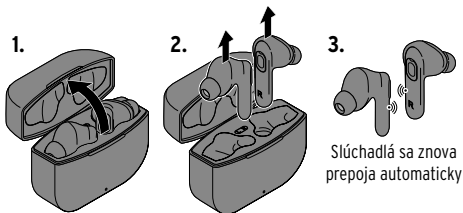
Pohotovostný režim (Standby)

Aby sa zabránilo zbytočnej spotrebe elektrického prúdu, vypnú sa slúchadlá automaticky, ak cca 3 minúty neprijmú žiaden audiosignál.

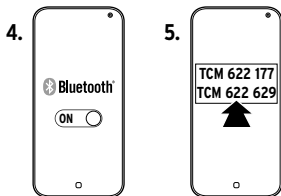
Prepojenie slúchadiel so zariadením s technológiou Bluetooth®



- Príp. je potrebné vloženie hesla na smartfóne. V takomto prípade vložte reťazec 0000.
- V každom prípade rešpektujte návod na použitie vášho mobilného zariadenia.



Slúchadlá sa znova
prepoja automaticky



Ak je vytvorené
spojenie, zaznie
zo slúchadiel krátka
melódia.

Vypnutie slúchadiel

- Vložte slúchadlá znova do priehlbín nabíjacieho boxu a zatvorte kryt.
Slúchadlá sa vypnú automaticky a znova sa nabíjajú.
- Alternatívne môžete každé slúchadlo vypnúť manuálne tak, že tlačidlo podržíte cca 3 sekundy stlačené.



Ak ste slúchadlá medzičasom uschovali v nabíjacom boxe, spoja sa po vybraní z nabíjacieho boxu, a tým aktivovanom opätovnom zapnutí automaticky s prepojeným, mobilným zariadením, ak je v blízkosti, je zapnuté a má aktivovanú funkciu **Bluetooth®**.

Odpojenie spojenia Bluetooth®

So slúchadlami môže byť pomocou technológie **Bluetooth®** spárované súčasne iba jedno zariadenie. Ak chcete prepojiť slúchadlá s iným zariadením, odpojte najprv existujúce spojenie, tým že vypnete funkciu **Bluetooth®** na mobilnom zariadení. Ak odpojíte spojenie, zaznie zo slúchadiel na potvrdenie signálny tón.

Používanie len jedného slúchadla (mono)

Predpoklad: Slúchadlá boli, ako bolo opísané predtým, prepojené s mobilným zariadením.

1. Otvorte nabíjací box a vyberte jedno z dvoch slúchadiel. Slúchadlo sa prepojí automaticky s prepojeným, mobilným zariadením.
 2. Vložte slúchadlo po používaní znova do priehlbiny nabíjacieho boxu a zatvorte kryt.
- Ak dodatočne vyberiete druhé slúchadlo z nabíjacieho boxu, prepojí sa po krátkom čase automaticky s prvým slúchadlom (stereo).

Používanie

Slúchadlá do uší dokážu reprodukovať hudbu vo všetkých bežných formátoch súborov, ktoré podporuje vaše reprodukčné zariadenie. Slúchadlá do uší podporujú aj prenosový štandard A2DP. Tento štandard, ktorý je podporovaný väčšinou bežných mobilných zariadení, bol vyvinutý špeciálne na bezdrôtový prenos stereo audiosignálov pomocou technológie **Bluetooth®**.



Príp. budete musieť tento typ prenosu pomocou A2DP aktivovať na vašom mobilnom zariadení ručne. Na to si prečítajte návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.

Vloženie slúchadla do ucha



▷ Nasadíte slúchadlá do uší podľa obrázka.



Na vaše športové aktivity sme vám pribalili vymeniteľné výstelky do uší, ktoré spoľahlivo udržia slúchadlá v ušiach aj pri intenzívnom pohybe.

Funkcie

Základné funkcie	
zapnutie slúchadiel	Vyberte slúchadlá z nabíjacieho boxu alebo podržte cca 2 sekundy stlačené tlačidlo na príslušnom slúchadle.
vypnutie slúchadiel	Položte slúchadlá do nabíjacieho boxu alebo podržte cca 3 sekundy stlačené tlačidlo na slúchadle.
postupné zvýšenie hlasitosti	Podržte stlačené tlačidlo na pravom slúchadle kým nezaznie signálny tón („Duu“), zopakujte to pre ďalšiu úroveň hlasitosti - alebo znížte hlasitosť na prepojenom, mobilnom zariadení.
postupné zníženie hlasitosti	Podržte stlačené tlačidlo na ľavom slúchadle kým nezaznie signálny tón („Duu“), zopakujte to pre ďalšiu úroveň hlasitosti - alebo znížte hlasitosť na prepojenom, mobilnom zariadení.

Prehrávanie hudby	
spustenie prehrávania	Krátko 1x stlačte tlačidlo na ľavom alebo pravom slúchadle alebo spustíte prehrávanie na mobilnom zariadení.

prerušenie/ obnovenie prehrávania	Stlačte tlačidlo na ľavom alebo pravom slúchadle 1x.
začiatok skladby/výber predchádzajú- cej skladby	Stlačte 2x krátko tlačidlo na ľavom slúchadle (v závislosti od zariadenia).
nasledujúca skladba	Stlačte 2 krátko tlačidlo na pravom slúchadle.

Telefonovanie

prijatie hovoru	Stlačte 1x krátko tlačidlo na ľavom alebo pravom slúchadle, alebo prijmite hovor na smartfóne. Audioprehrávanie sa preruší.
ukončenie hovoru	Stlačte 1x krátko tlačidlo na ľavom alebo pravom slúchadle, alebo ukončíte hovor na smartfóne. Audioprehrávanie bude pokračovať.
zamietnutie prichádzajúce- ho hovoru	Stlačte 2x krátko tlačidlo na ľavom alebo pravom slúchadle.

prepínanie medzi hovormi	Počas telefonovania prichádza ďalší hovor: • prerušenie súčasného hovoru/prijatie prichádzajúceho hovoru = stlačte 1x krátko tlačidlo na ľavom alebo pravom slúchadle. • podržanie súčasného hovoru/prijatie prichádzajúceho hovoru = podržte stlačené tlačidlo na ľavom alebo pravom slúchadle. • prepínanie medzi dvoma hovormi = podržte stlačené tlačidlo na ľavom alebo pravom slúchadle.
---------------------------------	---

Google & Siri	
aktivovanie hlasovej voľby	Stlačte tlačidlo na ľavom alebo pravom slúchadle 3x krátko.

Poruchy/pomoc

Žiaden zvuk.

- Nie je hlasitosť nastavená príliš nízko?
- Nie je prerušené **Bluetooth®** spojenie? Prepojte príp. slúchadlá znova s pripojovaným mobilným zariadením pozri kapitolu „Prepojenie s **Bluetooth®** zariadením“).
- Nie je akumulátor vybitý, resp. nedostatočne nabitý? Vložte slúchadlá do priehlbín v nabíjacom boxe (pozri aj kapitolu „Uvedenie do prevádzky“).

Rušivé zvuky v slúchadlách.

- Vzdialenosť medzi pripojeným mobilným zariadením a slúchadlami je príliš veľká.

Odmietnutie hovoru a/alebo hlasová voľba nefungujú.

- Tieto funkcie závisia od konkrétneho smartfónu a od jeho nastavení. Pozrite si návod pre váš smartfón.

Žiadne spojenie **Bluetooth®**.

- Je vaše mobilné zariadenie vybavené technológiou **Bluetooth®**? Prečítajte si návod na použitie mobilného zariadenia.

- Je technológia **Bluetooth®** deaktivovaná na reprodukčnom zariadení?
Skontrolujte nastavenia. Prípadne aktivujte **Bluetooth®**. Skontrolujte, či sa slúchadlá objavajú v zozname nájdených zariadení. Ak nie, pokúste sa o opätovné prepojenie zariadení podľa opisu v kapitole „Vytvorenie spojenia so slúchadlami pomocou technológie **Bluetooth®**“. Umiestnite obe zariadenia tesne vedľa seba. Odstráňte z okolia iné zariadenia s bezdrôtovým prenosom.
- Nevyžaduje vaše reprodukčné zariadenie vloženie hesla? Skontrolujte nastavenia.

Prepojenie slúchadiel sa nepodarilo...

Ak slúchadla nefungujú synchronne, napr. len jedno slúchadlo prehráva hudbu alebo pod., vykonajte manuálne párovanie:

- ▷ Vložte slúchadlá na krátky moment do nabíjacieho boxu a znova ich vyberte.
- ▷ Alebo vypnite a znova zapnite slúchadlá (podržte stlačené tlačidlá najskôr 3, potom 2 sekundy). Potom by sa mali automaticky znova prepojiť.

Technické údaje

Model: 622 177 (čierna)
622 629 (ružová)

Nabíjací box

Akumulátor: lítiovo-polymérový 3,7 V/400 mAh
menovitá energia: 1,48 Wh
(testovaný podľa UN 38.3)

Vstup: 5 V  1 A

Výstup: 5 V  1 A

(symbol  pre jednosmerný prúd)

Doba nabíjania: cca 2 hodiny

Kapacita nabíjania: cca 5 nabíjacích cyklov slúchadiel

Slúchadlá do uší

Hmotnosť: každé cca 5,3 g

Stupeň ochrany: IPX4 (chránené proti vode striekajúcej zo všetkých strán)

Akumulátory: lítiovo-polymérové 3,7 V/40 mAh
menovitá energia: 0,15 Wh
(testované podľa UN 38.3)

Doba nabíjania: cca 1 hodina

Doba prehrávania: cca 4 hodiny

Doba hovoru: cca 4,5 hodiny

Pohotovostný režim: cca 90 dní

(časy podľa okolitých podmienok atď.)

Bluetooth®:

Verzia: V5.0

Dosah: max. 10 m
(na voľnom priestranstve)

Frekvenčné pásmo: 2,402 GHz až 2,480 GHz

Výkonnostná hladina: < 10 dBm

Podporované protokoly: HSP/HFP/A2DP/AVRCP

Teplota prostredia: +10 až +40 °C

Výrobca:

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth,
The Netherlands (Holandsko)

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo
na technické a optické zmeny výrobku.



Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Lenco Benelux BV týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa v dobe uvedenia na trh základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia podľa smernice 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode si môžete vyžiadať mailom s uvedením čísla modelu na adrese techdoc@commaxgroup.com.

Výrobok sa smie predávať a používať v nasledovných krajinách: Nemecko, Rakúsko, Švajčiarsko, Česko, Poľsko, Slovensko, Maďarsko.

Kompatibilný s/so

smartfónom alebo tabletom s funkciou Bluetooth®

so systémom Android od 4.3

telefónmi s iOS (iOS 7.0 a vyšší)

tabletmi s iOS (iOS 7.0 a vyšší)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Lenco Benelux BV is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Slovná značka Bluetooth® a logá sú registrované značky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Používanie týchto značiek spoločnosťou Lenco Benelux BV sa vykonáva na základe licencie. Android, Google Play a Google Play Logo sú značky spoločnosti Google Inc.

Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie. Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne vaša obecná alebo mestská správa.



Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu! Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

Pozor! Tento prístroj obsahuje akumulátory, ktoré sú z bezpečnostných dôvodov osadené pevne a nedajú sa vybrať bez zničenia prístroja. Neodborná demontáž predstavuje bezpečnostné riziko. Do zberne, ktorá sa postará o odbornú likvidáciu prístroja a akumulátorov, preto odovzdajte nerozobratý prístroj.

Model:

622 177 / 622 629

Výrobca:

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth,
The Netherlands (Holandsko)